

Metz, le 07 octobre 2008

Contacts

UFR Lettres & Langues
Département d'allemand
Raymond HEITZ
Professeur
03 87 31 59 35
raymond.heizt@univ-metz.fr

Presse :

Fanny Lienhardt
03 87 31 59 52
fanny.lienhardt@univ-metz.fr

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Colloque international Galophilie et gallophobie dans la littérature et les médias en Allemagne et en Italie au XVIII^e siècle

➤ 9 et 10 octobre, salle des Assemblée (salle Ferrari) sur le
campus du Saulcy

Le Centre d'Etudes Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL) de l'Université Paul Verlaine - Metz organise **les 9 et 10 octobre** un colloque international sur le thème Galophilie et gallophobie dans la littérature et les médias en Allemagne et en Italie au XVIII^e siècle en association avec :

- la Société française d'étude du XVIII^e siècle et le Centre interdisciplinaire bordelais d'étude des Lumières – CIBEL (Professeur Jean Mondot)
- l'Université de Marburg (Institut für Literatur- und Medienwissenschaft) (Professeur York-Gothart Mix)
- la Société italienne d'étude du dix-huitième siècle.

Dans le cadre de ce colloque, les participants s'attacheront à dégager dans des perspectives tant synchroniques que diachroniques **l'expression esthétique et médiatique ainsi que les mutations des représentations francophiles et francophobes** dans les aires culturelles allemande et italienne.

Ils étudieront ces variations au fil du siècle en s'appuyant soit sur **un corpus littéraire** – dont aucun genre n'est exclu – soit sur des **périodiques de l'espace germanophone ou italien** – ces vecteurs de la vie littéraire, intellectuelle, sociale et politique qui demeurent un univers trop méconnu – soit encore sur **un corpus mixte**.

Interdisciplinaire et - à l'évidence - interculturelle, la perspective plurielle ici retenue pour l'analyse de la perception de la France en Europe, et plus particulièrement dans les espaces allemand et italien au XVIII^e siècle, devrait permettre de « **revisiter** » **les problèmes d'échanges et d'interactions** – y compris les interactions conflictuelles – entre les cultures, de nuancer et de préciser les connaissances actuelles d'un phénomène d'identité à travers ses dimensions esthétiques, idéologiques, politiques et anthropologiques.

La diffusion des travaux sera assurée par leur publication dans le courant de l'année 2009.



Programme

Jeudi 9 octobre 2008

8h30 Ouverture du colloque

I. Gallophilie.

La France, un modèle civilisationnel ?

9h00 - 11h00 Pierre-Yves BEAUREPAIRE (Nice) : *L'Europe française* de Louis Réau à Marc Fumaroli. Une nécessaire révision historiographique

Catherine JULLIARD (Metz) : *Christian Thomasius et son Discours de l'imitation des Français : un plaidoyer gallophile dans un contexte gallophobe*

Anne WAGNIART (Arras) : *Deutscher Kulturpatriotismus - nach italienischem oder französischem Vorbild ? Die preußisch-sächsischen Hofdichter zu Beginn des 18. Jahrhunderts* (Canitz, König, Besser)

11h00 – 11h20 Pause

11h20 – 12h40 York-Gothart MIX (Marburg) : *Französische Almanache im deutschen Sprachraum des 18. Jahrhunderts*

Tristan COIGNARD (Bordeaux) : *Grécophilie et gallophilie dans le Teutscher Merkur de C.M. Wieland : deux paradigmes antagonistes sur la voie de l'idéal cosmopolite ?*

13h00 Déjeuner

14h30 – 16h30 Roger PAULIN (Cambridge) : *Die andere Gallophilie des jungen Ludwig Tieck*

II. Gallophobie

Aspects politiques et philosophiques

Jean SCHILLINGER (Nancy) : *Les pamphlets anti-français en Allemagne à l'époque de la guerre de Succession d'Espagne*

Béatrice ALFONZETTI (Roma) : *Identité italienne vs identité française, de la République des lettres jusqu'au Misogallo de Vittorio Alfieri*

16h30 – 16h50 Pause

16h50 – 18h50 Marina FORMICA (Roma) : « *Maledicite omnia opera Domini Jacobinis* ». *Roma e la Rivoluzione (1790-1797)*

Bartolo ANGLANI (Bari) : *Il dibattito sulla Rivoluzione francese nel carteggio fra Pietro e Alessandro Verri*

Anne FEUCHTER-FELER (Metz) : *Regards croisés sur la France révolutionnaire. Stratégies de médiation et signification des représentations gallophiles et gallophobes chez Laukhard et Gentz*

Vendredi 10 octobre 2008

8h30 – 10h30 Gilles DARRAS (Paris IV) : *La France de Friedrich Schiller*

Alain MUZELLE (Nancy) : *Friedrich Schlegel et la France : du nationalisme littéraire au nationalisme politique*

Hans-Jürgen LÜSEBRINK (Saarbrücken) : « *So meynen sie Lehrer der Welt zu werden...* ». *Zur Kritik an den französischen Philosophes im deutschen Gelehrten Diskurs des 18. Jahrhunderts*

10h30 – 10h50 Pause

10h50 – 12h50 Jean MONDOT (Bordeaux) : *Gallophobie, anglophilie, judéophobie ou les insuffisances anthropologiques des caractérologies nationales chez Lichtenberg*

III. Esthétique et identité

Entre gallophilie et gallophobie

Cecilia CAMPA (Pescara) : *Fasi e dialettica delle querelles musicali: diffrazione, disaffezione e consumo di modelli e canoni estetici*

Nina BIRKNER (Marburg) : *Das Frankreichbild in der deutschen Komödie des 18. Jahrhunderts*



- 13h00** **Déjeuner**
- 14h30 – 16h30** Michel GRIMBERG (Amiens) : *Rezeption eines französischen Goldoni in Deutschland.*
Albert MEIER (Kiel) : « *Er verstand ein wenig Französisch* ». *Johann Christoph Gottscheds Poetik zwischen Gallophilie und Gallophobie*
Ruth FLORACK (Göttingen) : *Gottscheds Gallophilie-Kritik im Kontext der 'Saxe galante'*
- 16h30 – 16h50** **Pause**
- 16h50 – 18h50** Raymond HEITZ (Metz) : *Gallophilie und Gallophobie im Spiegel der Voltaire-Rezeption in der deutschen Publizistik des 18. Jahrhunderts*
Roland KREBS (Paris IV) : *Wilhelm von Humboldt à Paris. Anthropologie comparée et stéréotypes nationaux*
Anna-Maria RAO (Napoli) : *Le caractère national français à la fin du XVIII^e siècle dans les témoignages des exilés italiens*